



**ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ**  
**ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ**

ສໍານັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ  
 ອົງການວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີແຫ່ງຊາດ

1199  
 ເລກທີ:...../ອວຕຊ-ສນຍ  
 ມະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ: **.2.2. JUN 2011**

**ຂໍ້ຕົກລົງ**  
**ວ່າດ້ວຍ ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຈຸດສອບຖາມ**  
**ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ**

- ອີງຕາມດໍາລັດຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເລກທີ 363/ນຍ ລົງວັນທີ 19 ສິງຫາ 2010 ວ່າດ້ວຍ ການແຈ້ງ ແລະ ການສອບຖາມຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄ້າ.
- ອີງຕາມດໍາລັດຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ອົງການວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ ແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 444/ນຍ ລົງວັນທີ 24 ທັນວາ 2007.
- ອີງຕາມໜັງສືສະເໜີຂອງກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ, ມາດຕະຖານ ແລະ ວັດແທກ ສະບັບເລກທີ 150 ລົງວັນທີ 16 ມິຖຸນາ 2011.

**ລັດຖະມົນຕີປະຈຳສໍານັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ**  
**ຫົວໜ້າ ອົງການວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ ແຫ່ງຊາດ ອອກຂໍ້ຕົກລົງ:**

**ໝວດທີ 1**  
**ບົດບັນຍັດທົ່ວໄປ**

**ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ**

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ວາງອອກເພື່ອ ກໍານົດການສ້າງຕັ້ງ ຈຸດສອບຖາມກ່ຽວກັບສິ່ງກົດຂວາງ ດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ກໍານົດຂັ້ນຕອນດໍາເນີນງານ ແລະ ອໍານາດສໍາລັບ ການແລກປ່ຽນ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານລະຫວ່າງຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຢູ່ສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອຕອບຄໍາຖາມ ທີ່ໄດ້ຮັບຈາກບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງ ປະເທດ ຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ເພື່ອສະໜອງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບມາດຕະຖານ, ລະບຽບການເຕັກນິກ ແລະ ການປະເມີນຄວາມສອດ ຄອງ.

ການເພີ່ມຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ເຂົ້າເຖິງ ລະບຽບການ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານດ້ານເຕັກນິກການ ເຄື່ອນໄຫວຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ທີ່ມີປະສິດທິຜົນ ຈະປັບປຸງ ໂຂງເຂດການດໍາເນີນທຸລະກິດ ແລະ ຄວາມສາມາດໃນການແຂ່ງຂັນ ຢູ່ໃນເສດຖະ ກິດຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ຈະສົ່ງເສີມການສົ່ງອອກ ແລະ ການນໍາເຂົ້າ. ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ຍັງຈະ ຮັບປະ ກັນວ່າ ສປປ ລາວ ປະຕິບັດຕາມສັນຍາ ແລະ ສົນທິສັນຍາສາກົນ, ໂດຍສະເພາະເງື່ອນໄຂ ຂອງຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງອົງການການຄ້າໂລກກ່ຽວກັບສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ.

## ມາດຕາ 2. ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ມາດຕະຖານ ໝາຍເຖິງເອກະສານທີ່ຖືກຮັບຮອງໂດຍອົງການທີ່ຖືກຍອມຮັບ ຊຶ່ງກໍານົດ ສໍາລັບການນໍາໃຊ້ທົ່ວໄປ ແລະ ນໍາໃຊ້ແບບຊ້າກັນຫລາຍຄັ້ງ ລະບຽບ, ຄໍາແນະນໍາ ຫລື ຄຸນ ລັກສະນະສະເພາະຂອງຜະລິດຕະພັນ ຫລື ຂະບວນການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ກໍາມະວິທີຊຶ່ງອາດ ລວມເອົາຄໍາສັບ, ສັນຍາລັກ, ເງື່ອນໄຂດ້ານການທຸ້ມທໍ່, ກາໝາຍ ຫລື ສະຫລາກ ທີ່ນໍາໃຊ້ກັບ ຜະລິດຕະພັນ, ຂະບວນການ ຫລື ກໍາມະວິທີການຜະລິດ. ການປະຕິບັດຕາມມາດຕະຖານບໍ່ ແມ່ນແບບບັງຄັບ.

ລະບຽບການເຕັກນິກ ແມ່ນເອກະສານທີ່ກໍານົດຄຸນລັກສະນະສະເພາະຂອງຜະລິດຕະພັນ ຫລື ຂະບວນການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ກໍາມະວິທີການຜະລິດ ລວມທັງລະບຽບການບໍລິຫານຈັດ ການທີ່ສາມາດນໍາໃຊ້ໄດ້ຊຶ່ງອາດລວມເອົາ ຄໍາສັບ, ສັນຍາລັກ, ເງື່ອນໄຂດ້ານການທຸ້ມທໍ່, ກາ ໝາຍ ຫລື ສະຫລາກ ທີ່ນໍາໃຊ້ກັບ ຜະລິດຕະພັນ, ຂະບວນການ ຫລື ກໍາມະວິທີການຜະລິດ. ການປະຕິບັດຕາມລະບຽບການເຕັກນິກແມ່ນມາດຕະການບັງຄັບ.

ການປະເມີນຄວາມສອດຄ່ອງ ລວມເອົາການເຄື່ອນໄຫວທັງໝົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກໍາ ນົດໂດຍກົງ ຫລື ທາງອ້ອມທີ່ວ່າ ເງື່ອນໄຂທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຢູ່ໃນ ມາດຕະຖານ ແລະ ລະບຽບການ ເຕັກນິກ ໄດ້ຮັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ໝາຍເຖິງ ອຸປະສັກທີ່ບໍ່ຈໍາເປັນຕໍ່ການຄ້າ. ນີ້ອາດຈະ ແມ່ນຜົນຂອງ (i) ລະບຽບການເຄັ່ງຄັດເກີນຄວາມຈໍາເປັນ ເພື່ອບັນລຸເປົ້າໝາຍດ້ານນະໂຍ ບາຍ ຫລື (ii) ກໍລະນີທີ່ບໍ່ບັນລຸເປົ້າໝາຍອັນຊອບທໍາ.

ຈຸດສອບຖາມ ແມ່ນໜ່ວຍງານໜຶ່ງ ທີ່ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢູ່ພາຍໃຕ້ອົງການວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີແຫ່ງຊາດ ເພື່ອຕອບຄໍາຖາມ ແລະ ສະໜອງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບມາດ ຕະຖານ, ລະບຽບ ການເຕັກນິກ ແລະ ຂັ້ນຕອນການປະເມີນຄວາມສອດຄ່ອງ ຕໍ່ບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທັງພາຍ ໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ.

ຄວາມໂປ່ງໃສ ກໍານົດວ່າ ກົດໝາຍ, ລະບຽບການ ແລະ ການບໍລິຫານ ແລະ ຂະບວນ ການທີ່ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ແລະ ຖືກປັບປຸງນັ້ນ ເປີດກວ້າງຕໍ່ສາທາລະນະຊົນທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງ ປະເທດ ແລະ ສາມາດຄາດຄະເນໄດ້.

## ໝວດທີ 2

### ທີ່ຕັ້ງ ແລະ ໂຄງປະກອບບຸກຄະລາກອນຂອງຈຸດສອບຖາມ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ

#### ມາດຕາ 3. ທີ່ຕັ້ງຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ

ຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ຕັ້ງຢູ່ ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ, ມາດຕະຖານ ແລະ ການວັດແທກ (ກຊມວ), ອົງການວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີແຫ່ງຊາດ (ອວຕຊ).

#### ມາດຕາ 4. ໂຄງປະກອບຂອງບຸກຄະລາກອນ

ຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ປະກອບດ້ວຍບຸກຄະລາກອນທີ່ມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດດ້ານພາສາອັງກິດ ແລະ ຄວາມຮູ້ດ້ານວິຊາການ ທີ່ຈຳເປັນຕໍ່ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຈຸດສອບຖາມ. ຈຸດສອບຖາມຄວນມີ ຫົວໜ້າ ແລະ ພະນັກງານຊ່ວຍວຽກທີ່ພຽງພໍ.

## ໝວດທີ 3

### ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ

#### ມາດຕາ 5. ສິດຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ

ຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ມີສິດດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- 1) ປະສານສົມທົບກັບອົງການຈັດຕັ້ງຂອງລັດຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອສະໜອງຂໍ້ມູນ ແລະ ເອກະສານ, ຮັບ ແລະ ຕອບຄໍາຖາມ ຈາກພາກສ່ວນຕ່າງໆທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ກ່ຽວກັບມາດຕະຖານແຫ່ງຊາດ, ທ້ອງຖິ່ນ, ລະບຽບການເຕັກນິກ ແລະ ຂັ້ນຕອນການປະເມີນຄວາມສອດຄ່ອງ ທັງໝົດ;
- 2) ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ, ການສຳມະນາ, ການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ການໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ທີ່ຕິດພັນກັບວຽກງານການສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວການແຈ້ງຂໍ້ມູນ;
- 3) ລາຍງານບັນຫາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຈຸດສອບຖາມ ຕໍ່ຂັ້ນເທິງຂອງຕົນ;
- 4) ປະສານສົມທົບກັບໜ່ວຍງານແຈ້ງຂໍ້ມູນສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພຶດ ແລະ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ເພື່ອຄົ້ນຄວ້າຊອກຫາແຫລ່ງທຶນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫລືອດ້ານວິຊາການ ຈາກປະເທດສະມາຊິກຂອງອົງການການຄ້າໂລກ ເພື່ອປັບປຸງການປະຕິບັດງານ ແລະ ການປະສານງານຂອງຕົນ;

ມາດຕາ 6. ໜ້າທີ່ຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ

ຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ມີໜ້າທີ່ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

1) ຮັບ ແລະ ຕອບຄໍາຖາມທັງໝົດ ຕາມກຳນົດເວລາທີ່ເໝາະສົມ ຈາກບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ກ່ຽວກັບບັນຫາດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ກ. ລະບຽບການເຕັກນິກ, ມາດຕະຖານ ຫລື ຂັ້ນຕອນການປະເມີນຄວາມສອດຄ່ອງ ທີ່ຖືກສະເໜີຂໍການຮັບຮອງ ຫລື ນຳໃຊ້ຢູ່ ສປປ ລາວ;

ຂ. ການເປັນສະມາຊິກ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງ ສປປ ລາວ ຢູ່ໃນອົງການມາດຕະຖານ ໃນລະດັບສາກົນ, ພາກພື້ນ ແລະ ສອງຝ່າຍ, ລະບົບການປະເມີນຄວາມສອດຄ່ອງ, ສັນຍາການຮັບຮູ້ເຊິ່ງກັນ ແລະ ກັນ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນກ່ຽວກັບ ລະບຽບການຂອງລະບົບດັ່ງກ່າວຂອງສາກົນ ແລະ ພາກພື້ນ ແລະ ຂໍ້ຕົກລົງທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນປະເທດພາຄີ;

ຄ. ສະຖານທີ່ຕັ້ງ ແລະ ແຈ້ງການທີ່ຖືກພິມເຜີຍແຜ່ຕາມຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຫລື ການໃຫ້ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບບ່ອນທີ່ສາມາດຂໍເອກະສານດັ່ງກ່າວນັ້ນໄດ້.

2) ປະສານສົມທົບກັບໜ່ວຍງານແຈ້ງຂໍ້ມູນດ້ານສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພືດ ແລະ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ, ຈຸດປະສານງານສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງອື່ນໆ ຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ ເພື່ອປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ເພື່ອສະໜັບສະໜູນໜ່ວຍງານແຈ້ງຂໍ້ມູນສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພືດ ແລະ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ເພື່ອຕອບຮັບການແຈ້ງການຂອງອົງການການຄ້າໂລກ.

3) ສ້າງ ແລະ ບຳລຸງຮັກສາຖານຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບນິຕິກຳ ແລະ ເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທັງໝົດ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂົງເຂດດັ່ງທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ (1) ຂອງມາດຕານີ້ ຊຶ່ງນຳໃຊ້ເປັນຫ້ອງສະມຸດສຳລັບການຄົ້ນຄວ້າເອກະສານທົດພັນກັບສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ໂດຍການສະໜອງຂໍ້ມູນທີ່ມີການປັບປຸງໃຫ້ທັນກັບສະພາບການ, ຄົບຊຸດລວມຢູ່ຈຸດດຽວ ແລະ ສາມາດໃຫ້ສາທາລະນະຊົນ ມີສ່ວນຮ່ວມປະກອບຄຳຄິດຄຳເຫັນໃສ່ ຫລື ອັດສຳເນົາ ທັງໃນຮູບແບບ ເປັນສິ່ງພິມ ແລະ ແພ້ມເອເລັກໂຕຼນິກ ແລະ ຢູ່ໃນເວັບໄຊ. ການສະໜອງເອກະສານ ສາມາດຄິດໄລ່ເກັບຄ່າບໍລິການຕາມຄວາມເໝາະສົມ ໂດຍອີງໃສ່ສະພາບຕົວຈິງຂອງເອກະສານດັ່ງກ່າວ.

ຖານຂໍ້ມູນ ຕ້ອງປະກອບມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

1. ລາຍຊື່ຈຸດສອບຖາມຂອງບັນດາປະເທດສະມາຊິກ ອົງການການຄ້າໂລກ ທັງໝົດ;
2. ບັນດາມາດຕະຖານ, ລະບຽບການເຕັກນິກ ແລະ ຂັ້ນຕອນການປະເມີນຄວາມສອດຄ່ອງທີ່ຖືກສະເໜີຂໍການຮັບຮອງ ແລະ ຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ທີ່ອອກໂດຍຂະແໜງການຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ; ບັນດາກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທັງໝົດ,

ທີ່ເປັນພາສາລາວ ແລະ ໃນກໍລະນີເໝາະສົມແບບຟອມ ການສະຫຼຸບສັງລວມ ແລະ/ ຫລື ແບບຟອມລະອຽດທີ່ເປັນພາສາອັງກິດ;

3. ປຶ້ມຄູ່ມືກ່ຽວກັບມາດຕະຖານ ແລະ ການປະເມີນຄວາມສອດຄ່ອງ;
  4. ຫັງສືພິມ, ວາລະສານກ່ຽວກັບມາດຕະຖານ ແລະ ບັນຫາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
  5. ຂັ້ນຕອນການຢັ້ງຢືນ ແລະ ການຮັບຮອງທ້ອງທົດລອງ;
  6. ເອກະສານຂອງຄະນະກຳມະການສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ;
  7. ໃບຄຳຮ້ອງ/ໃບສະເໜີຂໍ້ມູນ;
  8. ການຕິດຕໍ່ພົວພັນຂອງຈຸດປະສານງານສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ;
  9. ການຕິດຕໍ່ຢູ່ພາຍໃນປະເທດ;
  10. ບັນຊີຕິດຕາມການແຈກຢາຍເອກະສານຢູ່ພາຍໃນປະເທດ.
- 4) ພັດທະນາ ແລະ ບຳລັງຮັກສາເວັບໄຊຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ.
- 5) ສ້າງຄູ່ມືການປະຕິບັດໜ້າທີ່ທັງໝົດຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ຈຸດປະສານງານ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍຂົງເຂດຕໍ່ໄປນີ້:
- ກ. ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງ, ກິດຈະກຳ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຈຸດສອບ ຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ຈຸດປະສານງານ;
  - ຂ. ຄູ່ມືແນະນຳການຈັດການ ແລະ ການສົ່ງຂໍ້ມູນໂດຍຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ຈຸດປະສານງານ;
  - ຄ. ການຮັບເອົາພະນັກງານ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມໃຫ້ພະນັກງານ;
  - ງ. ການເກັບກຳ (ຮິບໂຮມເອົາ) ເອກະສານ ແລະ ເອກະສານອ້າງອີງອື່ນໆ;
  - ຈ. ຂັ້ນຕອນສຳລັບການຕອບຄຳຖາມ;
  - ສ. ການບຳລຸງຮັກສາ ແລະ ການປັບປຸງເວັບໄຊໃຫ້ທັນຍຸກສະໄໝ;
  - ຊ. ການຮ່ວມມືກັບອົງການຈັດຕັ້ງອື່ນໆ;
  - ຍ. ການກະກຽມເຜີຍແຜ່ກິດຈະກຳທີ່ມີຄວາມໂປ່ງໃສ;
  - ດ. ການບັນທຶກ ແລະ ການວິເຄາະໃບຄຳຮ້ອງຂໍເອກະສານ ແລະ ກຳນົດເວລາທີ່ຈຳເປັນສຳລັບດຳເນີນວຽກງານດັ່ງກ່າວ;
  - ຕ. ຂະບວນການຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນການດຳເນີນງານຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ຂໍ້ສະເໜີແນະນຳກ່ຽວກັບວິທີການປັບປຸງ.
- 6) ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ ແລະ ສ້າງຈິດສຳນຶກໃຫ້ແກ່ສາທາລະນະຊົນ ໂດຍຜ່ານເວັບໄຊ ແລະ ສື່ມວນຊົນຂອງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດກ່ຽວກັບແຫຼ່ງຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ຈາກຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ຊີ້ແຈງກ່ຽວກັບວິທີເອົາຂໍ້ມູນຈາກຈຸດສອບຖາມ, ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການຕິດຕໍ່ ແລະ ຈຸດປະສົງ ແລະ ຜູ້ທີ່ຈະໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ຈາກຈຸດສອບຖາມ.

7) ກະກຽມບົດລາຍງານປະຈຳປີກ່ຽວກັບກິດຈະກຳຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງເກີດຂວາງດ້ານ ເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ລວມທັງ ກິດຈະກຳຂອງຈຸດປະສານງານສິ່ງເກີດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ໃຫ້ຂໍ້ສະເໜີແນະເພື່ອປັບປຸງການດຳເນີນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງເກີດ ຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ;

8) ຈັດກອງປະຊຸມຮ່ວມກັນລະຫວ່າງ ຈຸດສອບຖາມສິ່ງເກີດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ, ຈຸດປະສານງານສິ່ງເກີດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າແຫ່ງຊາດ ແລະ ໜ່ວຍງານແຈ້ງຂໍ້ມູນສຸຂາ ນາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພິດ ແລະ ສິ່ງເກີດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ປິລະຄັ້ງເພື່ອທົບ ທວນກິດຈະກຳ ແລະ ໃຫ້ຂໍ້ສະເໜີແນະສຳລັບປັບປຸງປະສິດທິພາບຂອງເຄືອຂ່າຍ ສິ່ງເກີດຂວາງ ດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ.

9) ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳຂອງຈຸດສອບຖາມ ສິ່ງເກີດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າໃຫ້ສອດ ຄ່ອງກັບລະບຽບກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ສັນຍາ ແລະ ສົນທິສັນຍາສາກົນທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ, ໂດຍສະເພາະແມ່ນຂໍ້ຕົກລົງຂອງອົງການການຄ້າໂລກຕໍ່ກັບສິ່ງເກີດຂວາງ ດ້ານເຕັກ ນິກຕໍ່ການຄ້າ.

#### ໝວດທີ 4

### ການສ້າງຕັ້ງຈຸດປະສານງານສິ່ງເກີດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ

ມາດຕາ 7. ຈຸດປະສານງານສິ່ງເກີດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ຢູ່ຂັ້ນສູນກາງແລະ ທ້ອງຖິ່ນ ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບສ້າງຕັ້ງຈຸດປະ ສານງານ ແລະ ແຕ່ງຕັ້ງພະນັກງານຂອງຕົນເພື່ອປະສານງານກັບ ຈຸດສອບຖາມ ສິ່ງເກີດຂວາງ ດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ໜ່ວຍງານແຈ້ງຂໍ້ມູນສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພິດ ແລະ ສິ່ງເກີດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະກຽມ, ການຮັບ ແລະ ການຈັດ ຕັ້ງປະຕິບັດມາດຕະຖານ, ລະບຽບການເຕັກນິກ ແລະ ຂັ້ນຕອນການປະເມີນຄວາມສອດຄ່ອງ ໃຫ້ທັນຕາມເວລາທີ່ກຳນົດຕາມທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 3 ຂອງດຳລັດວ່າດ້ວຍການແຈ້ງ ແລະ ການສະໜອງຂໍ້ມູນທີ່ຕິດ ພັນກັບການຄ້າ ສະບັບ ເລກທີ 363/ ນຍ, ລົງວັນທີ 19 ສິງຫາ 2010.

ບັນດາຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນປະກອບມີດັ່ງລຸ່ມນີ້

- 1) ຂະແໜງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ;
- 2) ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນນໍ້າ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ;
- 3) ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້;
- 4) ຂະແໜງການພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່;
- 5) ຂະແໜງການໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ;

- 6) ຂະແໜງການໄປສະນີ ແລະ ໂທລະຄົມມະນາຄົມ;
- 7) ຂະແໜງການສາທາລະນະສຸກ;
- 8) ຂະແໜງການອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການຮ່ວມມືກັບຈຸດສອບຖາມ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ເພື່ອຕອບຄໍາຖາມ ແລະ ສະໜອງເອກະສານ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 8. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງ ຈຸດປະສານງານຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ  
ສິດຂອງຈຸດປະສານງານ ມີດັ່ງນີ້:

1. ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ແລະ ສໍາມະນາ, ການເຜີຍແຜ່ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບວຽກງານການເຄື່ອນໄຫວຈຸດສອບຖາມ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ການແຈ້ງຂໍ້ມູນ;
2. ຄົ້ນຄວ້າຊອກຫາການຊ່ວຍເຫລືອດ້ານວິຊາການຈາກຈຸດສອບຖາມ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ, ແລະ ໜ່ວຍງານແຈ້ງຂໍ້ມູນສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພືດ ແລະ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ເພື່ອປັບປຸງການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ການປະສານງານ;

ໜ້າທີ່ຂອງຈຸດປະສານງານມີດັ່ງນີ້:

1. ຕິດຕາມ ແລະ ລາຍງານກ່ຽວກັບການກະກຽມ, ການຮັບຮອງ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມາດຕະຖານ, ລະບຽບການເຕັກນິກ ແລະ ຂັ້ນຕອນການ ປະເມີນຄວາມສອດຄ່ອງ ໃຫ້ແກ່ຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ໜ່ວຍງານແຈ້ງຂໍ້ມູນສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພືດ ແລະ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ຢູ່ພາຍໃນຂະແໜງການຂອງຕົນ ພາຍໃນເວລາ ທີ່ກໍານົດໄວ້.
2. ເມື່ອໄດ້ຮັບຄໍາຖາມຈາກຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແລະ ຫລື ໜ່ວຍງານແຈ້ງຂໍ້ມູນສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພືດ ແລະ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ, ຈຸດປະສານງານຕ້ອງສົ່ງຄໍາຕອບ ແລະ ຂໍ້ມູນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງພາຍໃນເວລາທີ່ກໍານົດ;
3. ຖ້າຄໍາຖາມກ່ຽວກັບສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ຫາກຖືກຍື່ນໄປຫາຈຸດປະສານງານໂດຍກົງ, ຈຸດປະສານງານຈະສົ່ງຕໍ່ໄປໃຫ້ຈຸດສອບຖາມ ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ເພື່ອດໍາເນີນການອັນເໝາະສົມ.

## ໝວດທີ 5

### ງົບປະມານ ແລະ ກາປະທັບສໍາລັບຈຸດສອບຖາມ

#### ມາດຕາ 9. ງົບປະມານ

ງົບປະມານຂອງຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ແມ່ນນໍາໃຊ້ງົບປະມານຂອງກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ, ມາດຕະຖານ ແລະ ວັດແທກ, ອົງການວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ ແຫ່ງຊາດ.

#### ມາດຕາ 10. ກາປະທັບ

ໃຫ້ຈຸດສອບຖາມສິ່ງກົດຂວາງດ້ານເຕັກນິກຕໍ່ການຄ້າ ນໍາໃຊ້ກາປະທັບຂອງກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ, ມາດຕະຖານ ແລະ ວັດແທກ, ອົງການວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ ແຫ່ງຊາດ.

## ໝວດທີ 6

### ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

#### ມາດຕາ 11. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ມອບໃຫ້ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ, ມາດຕະຖານ ແລະ ວັດແທກ ເປັນຈຸດໃຈກາງປະສານງານກັບຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ.

#### ມາດຕາ 12. ຜົນສັກສິດ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດພາຍຫລັງສາມສິບວັນນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ ແລະ ຫລັງຈາກການພິມເຜີຍແຜ່ໃນວາລະສານທາງການ. ທຸກຂໍ້ຕົກລົງ ແລະ ລະບຽບການອື່ນໆ ທີ່ໄດ້ປະກາດໃຊ້ໃນເມື່ອກ່ອນ ຫາກຂັດກັບຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກລົບລ້າງ.

ລັດຖະມົນຕີປະຈຳສໍານັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ  
ຫົວໜ້າອົງການ ວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ ແຫ່ງຊາດ



ສ.ຈ.ດຣ ບຸນຕຸນ ພິດສະໄໝ